



This is not a word-for-word transcript

ምህረተሰላሴ

ሰላም! የተለያዩ ርእሰ ጉዳዮችን እያነሳን፣ እንዴት በእንግሊዘኛ እንደሚገለጹ ወደምንማርበት የEnglish Together ዝግጅት እንኳን በደህና መጡ። ምህረተሰላሴ እባላለሁ። አብረውኝ ደግሞ. . .

Phil

Hi, I'm Phil.

Tom

And I'm Tom. Hi everybody, welcome to today's episode.

ምህረተሰላሴ

የዛሬ ዝግጅት ስለልጆችና እና የቤት ስራ ያወሳል።

በአኢሲዲ መረጃ መሰረት፣ የአስራ አምስት ዓመት እንግሊዘውያን በየሳምንቱ ምን ያህል የቤት ስራ ይሰራሉ?

ሀ) አስር ሰዓት ገደማ

ለ) አምስት ሰዓት ገደማ

ሐ) አስራ አምስት ሰዓት ገደማ

ፊል ምን ይመስልሃል?

Phil

I don't know what the answer is, but I think 15 hours a week sounds about right.

Tom

But surely they need to have time to play, as well?

Phil

Play is fine – but let's be honest, if you haven't got a good understanding of language, maths and science, then you're not going to be that successful as an adult.

ምህረተሰላሴ

ስለ ጉዳዩ ያለዎትን ምልከታ እንይ እስኪ፣ የቤት ስራቸውን ለሚሰሩ ልጆች ክፍያ ስለሚሰጥ መተግበሪያ የሚያወሳ የቢቢሲ ዓለም አቀፍ አገልግሎት፣ ዎርልድ ጂኒዮት የተባለ መሰናዶ ዘገባ እናዳምጥ።

News presenter

8 years ago Mohamad Jebara designed an online maths programme for children, mildly successful, but six months ago he added another dimension - children would be paid real money if they completed their maths exercises and according to Mr Jebara, their performance skyrocketed.

Mr Jebara

...So we've been testing this with a pilot group over the last six months, and we have seen that 75% of them are completing their three exercises in a week, which is about an hour's worth of work in the week.

ምህረተሰላሴ

ታዲያስ ስለጉዳዩ ምን አሰባችሁ?

Phil

Oh come on, that's ridiculous! People should take studying seriously, not just do it for the money.

Tom

I thought you want them to stop doing frivolous things like playing, no?

ምህረተሰላሴ

'Frivolous' ልጆች ጨዋታ የተባለ ሁሉ አይቀራቸውም። ብይ፣ ሰኞ ማክሰኞ፣ ድብብቆሽን ብዙዎቻችን እናስታውሳለን።

Phil

Yeah, but I want them to be driven by the importance of learning. I don't think this does that.

ምህረተሰላሴ

'Driven' ቆርጦ መነሳት ማለት ነው። ቆርጦ መነሳት 'driven' ትምህርት የመቅሰም መሰረት ነው።

Tom

So, you don't think that cold, hard, cash is a driver for people to learn?

Phil

No, that's not a real 'driver' – it's just financial inducement – we should be better than that.

ምህረተሰላሴ

'Financial inducement' የገንዘብ ማበረታቻ ማለት ነው። ያው ሁሉም ነገር የሚሰራው በዚህ መንገድ አይደል?

Tom

Well, yeah that's what I was going to say. Inducing people to do something with money isn't always bad – isn't that why we get paid for working in the first place? I think there's something good about showing people that there's an upshot to the choices that they make.

ምህረተሰላሴ

'An upshot' ውጤት ማለት ነው። don't you think children should learn that every action has an upshot?

Phil

Well, yes but – shouldn't the upshots be about learning? Why does everything have to be about money?

Tom

Because it's teaching people responsibility and if it means they learn maths at the same time – that's great! I mean, if you think homework is a good thing then you should be happy about this Phil.

ምህረተሰላሴ

እሺ፤ ዳግም ስለ ቤት ስራ እያወራን በመሆኑ፤ ለዛሬው ጥያቄ መልስ እንስጥ። የአስራ አምስት ዓመት እንግሊዘውያን በሳምንት ምን ያህል ሰዓት የቤት ስራ በመስራት እንደሚያጠፉ ነበር የጠየቅናችሁ። መልሱ ለ) አምስት ሰዓት ገደማ ነው።

Tom

Yes, that sounds sensible – time to study, and time to have a life as well.

Phil

Hmm, doesn't seem enough to me. Maybe they do need the financial inducements.

Tom

I thought you said that motivation should come from somewhere else?

Phil

Maybe you convinced me.

Tom

Now, there's a first!

ምህረተሰላሴ

እሺ፤ መሰናደኞችን እየተገባደደ ነውና ዛሬ የተወያየንባቸውን ቃላት እንከልስ። 'frivolous' የጨዋታ ተግባር ማለት ነው። 'driven' ቆርጦ መነሳት፤ 'financial inducement' የገንዘብ ማበረታቻ፤ 'upshot' ውጤት ማለት ናቸው። አብራችሁን ስለቆያችሁ እናመሰግናለን። ለተጨማሪ የኢንግሊሽ ቱይዘር ዝግጅቶች በሚቀጥለው ሳምንት ይጠብቁን።